

LE GRAND BORNAND - ALPES DE HAUTE SAVOIE - France



L'ESCALE VILLAGE







APPARTEMENTS CHALETS

COTTAGES

CAMPING\*\*\* CARAVA

CARAVANEIGE RESTAURANT

## L'ESCALE VILLAGE

## Bienvenue en Haute Savoie

Welcome to Haute Savoie





### LES ACTIVITÉS À CÔTÉ DE L'ESCALE VILLAGE :

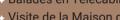


Château de Menthon Saint-Bernard - 30 km

Luge d'été à La Clusaz - 7 km

- Randonnées
- ◆ Escalade Via Ferrata
- Parapente
- + VTT
- → Pêche
- Vélo électrique
- Parcours accrobranche
- Aire de loisirs avec : golf miniature, trampoline, circuit de voitures électriques, piscine municipale
- Parcours de santé
- · Balades en calèche
- Balades en Télécabine et Télésiège
- Visite de la Maison du Patrimoine
- Visite de la Ferme de la Nature
- Marché au village tous les mercredis
- Cinéma

- Navettes gratuites (en juillet et août)



- Visite de ferme chez l'agriculteur
- matin
- → Yoga
- Atelier art, peinture et poterie
- dans la station et la vallée des Aravis

## Les temps forts de l'été

- Fête Nationale du 14 Juillet : Animations et Feux d'artifice
- Fête de la montagne
- > Fête de Lormay : Découvrez les us et coutumes d'Antan
- Fête du lac de La Cour : une fin de soirée autour d'un lac de montagne
- Fête de l'alpage : Descente du troupeau, concours de bûcheronnage, défilé de chars
- Fête du 15 août : Bénédiction du Bescoin, course de tracteurs et Tartiflette géante!
- Festival « Au Bonheur des Mômes »

- Navettes gratuites jusqu'aux télécabines du Grand-Bornand depuis L'Escale et jusqu'à La Clusaz
- Ski alpin (86 km de pistes)
- Snow park
- Ski coucher de soleil
- Ski de fond
- Rando en raquettes
- Stade de Biathlon avec initiation à 100 m
- Patinoire
- Luge
- Balade en calèche
- Cinéma
- Visite de la Maison du Patrimoine
- Parapente
- Visite de la Ferme de la Nature
- Visite de ferme chez l'agriculteur
- · Marché au village tous les mercredis
- + Yoga
- Atelier art, peinture et poterie
- Biathlon

## Les Evénements de l'hiver

- Descente du Père Noël
- > Réveillon de la Saint-Sylvestre
- > Glisse en 💙
- > Coupe du monde de Biathlon
- > Le marché des créateurs
- > Le Carnaval



Nouveauté 2025 Skateparc et Pumptrack à 200m de l'Escale











A 500 m du domaine skiable





## Sur place : des services pour tous

Services for all at LEscale



Terrain de Tennis

Restaurant sur place

Pizzas à emporter

## En été

- Piscine de 240 m² dont 80 m² couverts avec pataugeoire, balnéothérapie et jets massants
- Solarium
- → Aire de jeux pour enfants
- ♦ Deux terrains de tennis
- → Espace foot
- → Salle TV
- ♦ Espace Wifi à côté de l'accueil
- → Bureau d'accueil ouvert7j/7
- → Bar-Restaurant et vente à emporter "A la Ferme du Pépé"
- Salle de jeux avec billard, pingpong, jeux vidéos et baby-foot
- → Bibliothèque
- Une laverie avec deux lave-linges et un sèche-linge qui fonctionnent avec de la monnaie. Lessive incluse
- Vente de bouteilles de glace pour les glacières
- → Garage à vélos
- → Terrain de pétanque
- → Prêt de jeux de société
- → Espace barbecue avec tables de pique-nique
- → Jeux gonflables (juillet/août)
- ♦ Salle fitness

## En hiver

- Piscine de 80 m² couverte et chauffée avec pataugeoire, balnéothérapie et jets massants
- → Salle TV
- ♦ Espace Wifi à côté de l'accueil
- → Bureau d'accueil ouvert 7j/7
- → Bar-Restaurant et vente à emporter "A la Ferme du Pépé"
- Salle de jeux avec billard, pingpong, jeux vidéos et baby-foot
- → Bibliothèque
- Une laverie avec deux lave-linges et un sèche-linge qui fonctionnent avec de la monnaie. Lessive incluse.
- Navettes gratuites depuis le camping jusqu'au départ des télécabines à 500 m
- → Prêt de jeux de société
- Des réductions sur votre matériel de ski chez Gérard Sports
- → Salle fitness
- → Salles pour les skis et les chaussures de ski



Accueil



Piscine intérieure





La terrasse de la Ferme du Pépé

Salle fitness



Terrain de jeux





## Le camping en Été et en Hiver

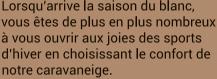
Summer campsite and Winter Campsite



oing en montagne







L'Escale s'est adapté aux besoins de ses clients en s'équipant de matériel pour déneiger les emplacements et les accès: fraiseuse, chargeuse...

Les sanitaires avec plein d'eau et vidange sont chauffés tout comme la piscine couverte avec pataugeoire, balnéo et jets massants. Les sanitaires (dont deux cabines handicapées) sont réparties sur l'ensemble du site.



A 300 m du village



Les sanitaires







secteurs qui permettent d'accueillir les tentes, caravanes et camping cars sur des sols peu herbeux ou en graviers. Le camping n'a pas d'arbres ce qui facilitera votre installation et vous permettra de faire un barbecue. Le sol étant relativement dur, nous vous conseillons de prendre des piquets renforcés pour les tentes et

Au centre du site, vous trouverez l'espace aquatique, le bar-restaurant, l'accueil ainsi que les activités. Les sanitaires sont répartis sur l'ensemble du site.

auvents.

Nous vous proposons des emplacements standards (80m²) ou conforts (100m2) avec eau, évacuation des eaux usées et électricité en 3, 6 ou 10 ampères



- Une salle pour sécher vos vêtements
- Une salle pour ranger les skis
- Une salle pour sécher les chaussures de ski
- Blocs sanitaires chauffés
- Dépôt de Gaz





Cabine Bébé



Nos engins de deneigement







# les locations de Cottages

Cottages to rent

#### Isolation renforcée et chauffage pour l'hiver

Dans un environnement convivial et coloré, tous nos cottages sont équipés d'une cuisine avec 4 feux, micro-onde, cafetière, bouilloire, grille-pain et frigo. Une salle de bain avec une douche et lavabo. Un wc séparé (sauf dans le Génépi). Une terrasse avec chaises et table (en été). Isolation renforcée et chauffage pour l'hiver sur tous les modèles.

### Clature' Home

30m<sup>2</sup> (+ terrasse couverte) 5 pers - Ref. LNH:

Ancienneté: 7 à 12 ans

1 chambre avec 1 lit 2 places (140 x 190cm), 1 chambre avec 2 lits simples et 1 lit simple superposé (pour un enfant de +6 ans et de -75kg) (90x190cm), une cuisine avec TV, salle de bain et WC séparé.

### Edeliveiss

39m<sup>2</sup> (+ terrasse couverte) 6 pers - Ref. LEDEL:

Ancienneté: 7 à 12 ans

chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm), 2 chambres avec chacune 2 lits simples (90x190cm), une cuisine avec TV, salle de bain et WC séparé.

## Murtille

35m<sup>2</sup> (+ terrasse couverte) 6 pers - Ref LMYRT

Ancienneté: 7 à 12 ans

Une chambre avec un lit de 140x190, une chambre avec deux lits de 80x190. Une **chambre** avec un lit de 80x190 et un lit gi**gogne d**e 80 x 190, salle de bain et WC séparé, Une cuisine avec TV.

30m<sup>2</sup> (+ terrasse couverte) 4 pers - ref LLIFE

Ancienneté : 0 à 7 ans

Une chambre avec un lit double (140cm x 190cm), une chambre avec un lit de une personne et un autre lit de une personne superposé, une salle d'eau avec douche, lavabo et WC, une cuisine avec TV.

### Traise des Bois

24m<sup>2</sup> (+ terrasse couverte) - 4 pers -Ref. FRAI: Ancienneté: 0 à 7 ans 1 chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm), 1 chambre avec 2 lits simples (90x190cm), possibilité de les rapprocher pour un couple, une cuisine avec TV, WC séparé de la salle de bain.

### (assis

25m2 (+ terrasse couverte) 4 pers - Ref. LCASS: Ancienneté: 0 à 7 ans

chambre avec 1 lit 2 (160x190cm), 1 chambre 2 lits simples (80x190cm), une cuisine avec TV, salle de bain et WC séparé.

32m<sup>2</sup> (+ terrasse couverte) - 6 pers ref LFRAM: Ancienneté: 0 à 7 ans Une chambre avec un lit double (140cm x 190cm), une chambre avec deux lits d'une personne (80cm x 190cm) avec la possibilité de les rapprocher pour un couple, une chambre avec deux lits d'une personne (80cm x 190cm) dont 1 lit superposé, une fenêtre, une salle d'eau avec douche et lavabo, un WC séparé, une cuisine avec TV.

### Ciénépi

24m² (+ terrasse semi couverte) - 4 pers Ref. LGENE: Ancienneté: 0 à 7 ans 1 chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm)

- 1 chambre avec 1 lit simple et 1 lit simple superposé (pour un enfant de +6 ans et de -75kg) (90x190cm) - une cuisine avec TV - wc dans la salle de bain.

## Sapinette

24m<sup>2</sup> (+ terrasse semi couverte) - 4 pers Ref. LSAP: Ancienneté: 0 à 7 ans

1 chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm) - 1 chambre avec 2 lits simples (90x190cm), possibilité de les rapprocher pour un couple - une cuisine avec TV - wc séparé de la salle de bain.

### Tientiane

31m2 (hors terrasse) - 6 pers -Ref. LGENT: Ancienneté: 0 à 7 ans 1 chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm), 1 chambre avec 1 lit simple et 1 lit simple superposé (pour un enfant de +6 ans et de -75kg) (90x190cm), 1 chambre avec 2

lits simples (90x190cm), we séparé de la

salle de bain, une cuisine avec TV. Hysope

35m<sup>2</sup> (hors terrasse) 7 pers - Ref. LHYS: Ancienneté: 0 à 7 ans

1 chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm) et un lit pliant de 1 place, 2 chambres avec chacune 2 lits simples (90x190cm), possibilité de les rapprocher pour un couple, salle de bain et WC séparé, une cuisine avec TV.

## Tvroseille

23m² (+ terrasse semi couverte) 4 pers -Ref. LGROS: Ancienneté: 0 à 7 ans

chambre avec 1 lit 2 places (140x190cm), 1 chambre 2 lits simples (80x190cm), une cuisine avec TV, salle de bain et WC séparé.

### Tramboise.



















# les locations d'appartements

Appartiments to rent

### Appartements "Résidence l'Escale" Résidence de 3 étages sans ascenseur avec Wifi gratuit.



Votre famille trouvera toute sa place dans nos appartements équipés d'une cuisine avec 4 feux, un four, une cafetière, une bouilloire, un grille pain et un frigo. Une salle de bain avec douche, lavabo et WC. Un balcon avec chaises et table exposée sud-ouest.

Chambre - 12.80m<sup>2</sup> - 2 pers - Ref. L07:

1 pièce avec 2 lits de 1 place de 80 x 200

cm (possibilité de les rapprocher pour un couple) + TV - 1 salle d'eau (douche,

lavabo et wc) - pas de cuisine, ni balcon.

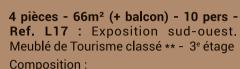
Exposition nord-ouest - 1er étage

Composition:

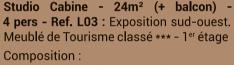
Studio - 24m<sup>2</sup> (+ balcon) - 4 pers - Ref. L18: Exposition sud-ouest. Meublé de Tourisme classé \*\* - 3º étage

#### Composition:

dans le séjour, 1 divan-lit de 2 places (140 x 190 cm) + TV et 1 cuisine - 2 lits superposés (80 x 200 cm) de 1 place - 1 salle d'eau (douche, lavabo et wc) - 2ème ou 3ème étage. Balcon avec chaises et table.



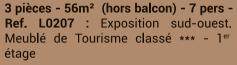
séjour + TV avec cuisine (lave vaisselle) - 1 chambre mansardée avec 4 lits de 1 place (80 x 200cm) et 1 salle d'eau - 1 chambre mansardée avec 4 lits de 1 place (80 x 200cm) et 1 salle d'eau - 1 chambre avec 2 lits de 1 place (80 x 200cm) et 1 salle d'eau - 3ème étage. Balcon avec chaises et table.



2 lits superposés (80 x 200cm) de 1 place à l'entrée - 1 lit rabattable (160 x 200cm) pour 2 pers dans la pièce principale - 1 cuisine - 1 salle d'eau avec douche, lavabo et wc. Balcon avec chaises et table.

Studio Cabine - 24m² balcon) - 4 pers - Ref. L12 Exposition sud-ouest - Meublé de Tourisme classé \*\*\* - 2e étage

Composition: 2 lits superposes (80 x 200cm) de 1 place à l'entrée – 1 canapé-lit (160 x 190cm) pour 2 pers dans la pièce principale avec 1 Cuisine – 1 salle d'eau avec douche, lavabo et wc. Balcon avec chaises et table.



#### Composition:

1 lit rabattable (160 x 200cm) pour 2 pers dans le séjour avec 1 cuisine - 1 salle d'eau (douche, lavabo) et 1 WC séparé -1 chambre avec 3 lits de 1 place (80 x 200 cm) - 1 chambre avec TV et 2 lits de 1 place (possibilité de les rapprocher pour un couple) avec 1 salle d'eau (douche, lavabo et wc). Balcon avec chaises et table.

3 pièces - 56m<sup>2</sup> - (+ balcon) - 7 pers - Ref. L1314: Exposition sud-ouest - Meublé de Tourisme classé \*\*\* - 2e étage

Composition: 1 canapé-lit (160 x 190 cm) pour 2 pers dans la pièce principale avec 1 Cuisine – 1 salle d'eau avec (douche, lavabo) – 1 wc séparé – 1 chambre avec 3 lits de 1 place (80 x 200cm) - 1 chambre avec TV et 2 lits de 1 place (possibilité de les rapprocher pour un couple) avec 1 salle d'eau (douche, lavabo et wc). Balconavec chaises et table.











Studio L18





Studio L12



Appartement L1314









## les locations d'appartements

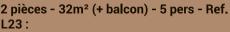
Appartiments to rent



### **Appartements** "Maison l'Escale"

Chalet de 1 étage sans ascenseur avec Wifi gratuit.

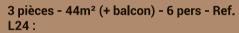
Quatre appartements en rez de chaussée ou à l'étage. Ils sont équipés d'une cuisine avec plague à induction, frigo avec freezer, four, micro-ondes, lave-vaisselle, cafetière, grille-pain, bouilloire et une télévision. Une salle d'eau avec douche à l'italienne, lavabo et WC. Une terrasse avec chaises et table exposée nord-ouest.



Meublé de Tourisme classé \*\*\*

Composition:

1 séjour avec 1 divan-lit de 2 places (160 x 200 cm) et 1 cuisine -1 chambre avec 2 lits 1 place (80x200cm) et un lit rabattable de 1 place (80x200cm) -1 salle d'eau (douche et lavabo) - 1 WC séparé



Meublé de Tourisme classé \*\*\*

Composition:

1 divan-lit 2 places (160 x 200 cm) dans le séjour avec 1 cuisine -1 chambre avec 2 lits de 1 place (80 x 200 cm) - 1 chambre avec 1 lit de 2 places (160 x 200 cm) - 1 salle d'eau (douche et lavabo) - 1 WC séparé

### **Appartements**

### "Chalet Snowbaur"

### Chalet de 1 étage sans ascenseur avec Wifi gratuit.

Deux jolis rez-de-chaussée dans un chalet tout couvert de bois. Ces appartements se composent d'une grande cuisine équipée avec plaque de cuisson, four, frigo, grillepain, lave-vaisselle, micro-onde et TV. Un poêle à bois (bois fournis) dans le séjour et 1 divan lit de 2 places. Un wc séparé, une salle de bain avec douche, baignoire et lavabo. Une terrasse avec chaises et table. A l'étage, un grand appartement pour 8 personnes : l'idéal pour les retrouvailles en famille ou entre amis!



"La Suowbawt" - 3 pièces - 58m² (+ terrasse) - 7 pers - Ref. L32 :

Meublé de Tourisme

classé \*\*\*

#### Composition:

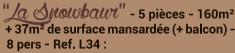
1 cuisine avec TV + 1 divan lit de 2 pers. (140) - 1 chambre avec lit double (140x190 cm) -

1 chambre avec 2 lits de 1 place (80x200 cm, possibilité de les rapprocher pour un couple), un lit gigogne 1 personne exposition Nord-Est.

## "La Syrowbawt" - 3 pièces - 58m² (+ terrasse) - 7 pers - Ref. L33 :

Composition:

1 cuisine avec TV + 1 divan lit de 2 pers. (140) -1 chambre avec lit double (140x190 cm) -1 chambre avec 2 lits de 1 place (80x200 cm, possibilité de les rapprocher pour un couple) - 1 lit gigogne de 1 place (80x200 cm) - Exposition Sud-Ouest.



Meublé de Tourisme classé \*\*\*\*

Composition:

- 1 grande pièce (83m²) avec cuisine ouverte et équipée : lave-vaisselle, frigo de 270 litres, four, micro-ondes, table de cuisson, cafetière et bouilloire, deux appareils à raclette et à fondue, un espace bar
- 1 séjour avec cheminée (bûches fournit), TV écran plat, lecteur DVD, canapé d'angle, une table familiale
- 1 chambre avec 2 lits 1 personne (80x200) (possibilité de les rapprocher pour un
- 1 chambre avec 1 lit double (140x190)
- 1 chambre avec 2 lits 1 personne (80x200) (possibilité de les rapprocher pour un couple)
- 1 salle d'eau avec vasque et douche 1 WC séparé - 1 autre salle de bain avec baignoire d'angle, WC et vasque
- 1 chambre mansardée à l'étage avec 2 lits d'une personne (80x200, possibilité de les rapprocher pour un couple), un lit bébé et un dressing
- 1 balcon avec chaises et table

"<u>Ja Sytotubatut"</u> - 14 pers - 218m² - Ref. L34+ :

Possibilité de louer les 2 appartements L34 et L32, voir grille tarifaire REF. L34+.





Appartement L32









Appartement L24





### Notre BAR - RESTAURANT et VENTE A EMPORTER

## la ferme du Pépé

### Our Bar-Restaurant and take away La Terme du Pépé



Bienvenue à La Ferme du Pépé. Partagez un apéritif Maison ou un vin chaud au bar. Savourez nos délicieuses spécialités : Reblochonnade et Pêla des Aravis ainsi que nos plats originaux.

Envie de profiter de vos vacances? Optez pour la formule «plats à emporter» avec un grand choix de pizzas, frites et tartiflette.

www.lafermedupepe.com

Le décor d'époque, les objets anciens exposés, contribuent à nous plonger dans cette vie d'antan avec un tel réalisme qu'on ne serait pas étonné de voir revenir le «pépé» pour alimenter le feu de la cheminée. Sans oublier sa belle terrasse en bois pour profitez des belles soirées d'été.

Ce joli restaurant peut accueillir les groupes, les personnes à mobilité réduite et les enfants (table à langer, chaise haute, petits jeux).



La Tartiflette au Reblochon



Restaurant avec vue sur la pi



La Crème Brulée Maisor





Pour vous rendre à L'Escale

#### **PAR LA ROUTE**

- Autoroute A 41, sortie Annecy Nord, suivre Thônes, stations des Aravis
- Autoroute A 40, sortie Bonneville (20 km), suivre stations des Aravis De gros travaux sont prévus au printemps, voire en été 2024, privilégiez donc l'A41 - Sortie Annecy-Nord.

### PAR BUS (sur réservation)

Bus Crolard // Gare Routière

#### A partir de

- Genève-Cointrin (hiver seulement): Tél. 00 41 22 798 20 00
- Annecy (gare SNCF): Tél. 04 50 45 08 12 ou 04 50 02 20 58
- Aéroport Lyon-Saint-Exupéry (Satolas): Tél. 04 72 35 94 96
- Gare Routière du Grand Bornand située à 100 m

**FRANCE** 

### **PAR AVION EasyJet**

- Aéroport International Genève-Cointrin : 50 km
- Aéroport Annecy-Meythet: 34 km
- Aéroport Lyon-Saint-Exupéry (Satolas): 150 km

### **PAR TRAIN**

- Gare d'Annecy à 32 km TGV Paris/Annecy: 3h30 TGV Lyon/Annecy: 1h30

#### TAXIS

- Taxi domicilié sur la commune : Bastard Eric - Tél. 04 50 02 20 64



www.campinglescale.com contact@campinglescale.com





Tél. 04 50 02 20 69

Coordonnées GPS pour se rendre au camping:

N45° 56' 26" E 6° 254 4044











Un grand Merci à Christophe MAQUER, Thomas LAMBLIN, Anthony FRANCHI, M. DUBOST, T. VATTARD, R. MOUILLAUD et Le Grand-Bornand Tourisme